

## 4. MAINTENANCE

- Proper operation of mixer taps equipped with ceramic flow regulators is guaranteed by use of clean water, which means the water that does not contain such contaminants, as sand, scale, etc.,. Considering the above, water supply system should be furnished with strainers, and if this is impossible, with individual cut-off valves with filter, intended for mixer taps.
- In case the control effort is increased the lever must not be pressed stronger, because this may result in damage of flow regulator. In such situation the regulator should be removed and cleaned off the contaminants deposited inside it.

**Czyszczenie powłok zewnętrznych:**

- For dirt and stains removal use only neutral cleaning agents, intended for cleaning of fittings, and water. Application principles of cleaning agent being used should be followed. Use vinegar for dissolving of scale, then rinse the surface with clean water and wipe dry with a cloth.
- For removal of stronger stains, cleaning milk is recommended. Surfaces of the mixing tap must not in any circumstances be cleaned with rough cloths or cleaning agents containing abrasives and acids.
- Parts made of plastics and painted should not be cleaned with cleaning agents containing alcohol, disinfectants, solvents and strong bases.

## 1. ZASTOSOWANIE

Baterie jednouchwytowe są to urządzenia, które umożliwiają pobór wody zimnej i gorącej z instalacji wodociągowej o ciśnieniu do 1,0 MPa i temperaturze do 90°C. W zależności od sposobu montażu w niniejszej instrukcji rozróżnia się następujące typy baterii:

- bateria podtynkowa z przełącznikiem,
- bateria podtynkowa bez przełącznika.

## 2. DZIAŁANIE

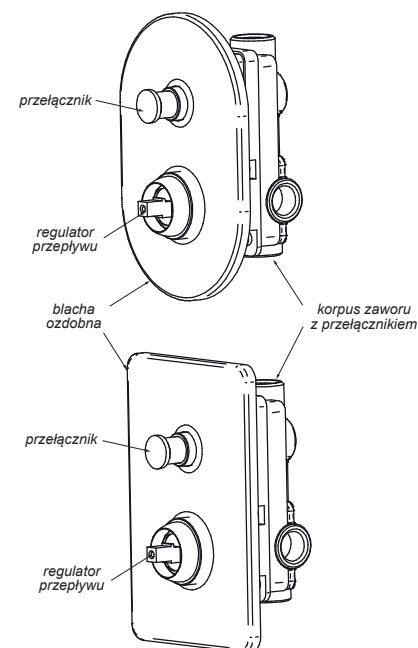
Otwarcie wypływu wody oraz płynna regulacja jej wydatku następuje w wyniku wychylenia uchwyty do góry. Opuszczenie uchwyty powoduje zamknięcie wypływu wody.

Zwiększenie temperatury wody następuje przez obrót uchwyty w lewo, a zmniejszenie przez obrót uchwyty w prawo. Zawór przełączający jest przeznaczony do wyboru trybu pracy: naciśnięcie gałki przełącznika powoduje wypływ wody przez głowicę natrysku, pociągnięcie gałki przełącznika powoduje wypływ wody przez wylewkę (lub inny odbiornik, np. słuchawkę natryskową).

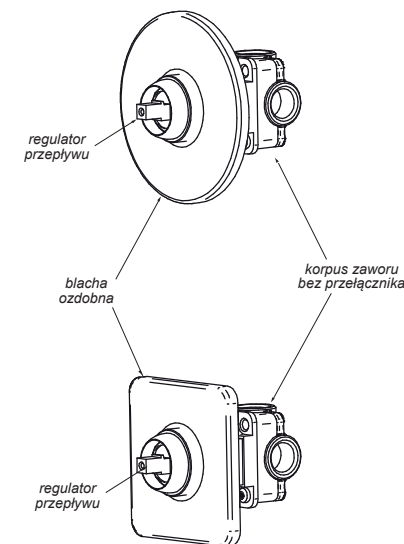
Po zamknięciu wypływu wody gałka przełącznika automatycznie powraca do pozycji początkowej (wypływ wody skierowany na wylewkę).

## 3. MONTAŻ

Bateria podtynkowa z przełącznikiem

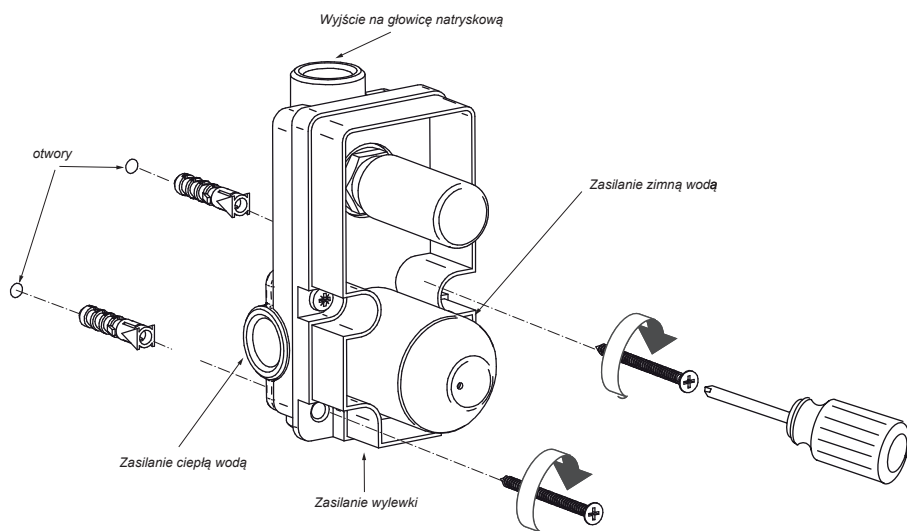


Bateria podtynkowa bez przełącznika

**Instalacja zaworu prysznicowego w ścianie**

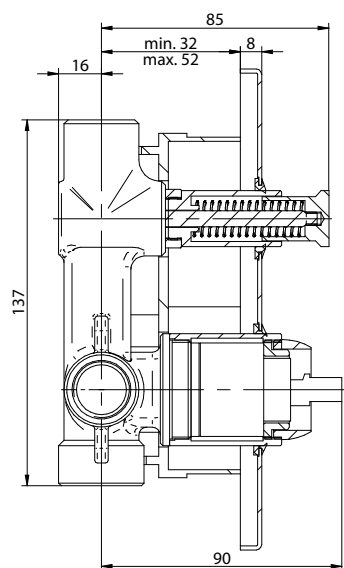
- Przygotuj wnękę w ścianie o wymiarach umożliwiających prawidłowe ustawienie zaworu prysznicowego i przyłączenie do instalacji (Rys. 1).
- Ustaw zawór prysznicowy wraz z osłonami montażowymi we wnękę w ścianie. Powierzchnia zewnętrzna ścianki wykończeniowej powinna mieścić się w zakresie MIN.-MAX. wyznaczonym przez osłonę montażową (Rys. 2).
- Jeżeli osłona montażowa wystaje ponad lico ścianki wykończeniowej ostrożnie obetnij ją ostrym narzędziem i uszczelnij dookola silikonem (Rys. 3 i Rys. 4).
- Nasuń na zawór blachę ozdobną wraz z uszczelnieniem, ostrożnie dosuń ją do ściany i ustaw we właściwej pozycji (Rys. 5).
- Na trzpień mieszacza nałóż dźwignię i dokręć wkręt mocujący kluczykiem imbusowym, a następnie wciśnij zaślepkę (Rys. 5).

1

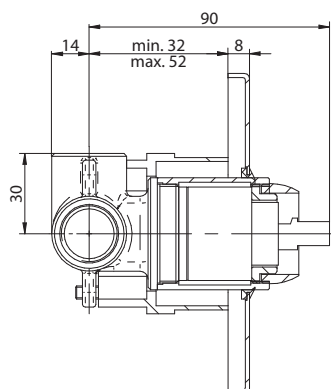


2

Bateria podtynkowa z przełącznikiem

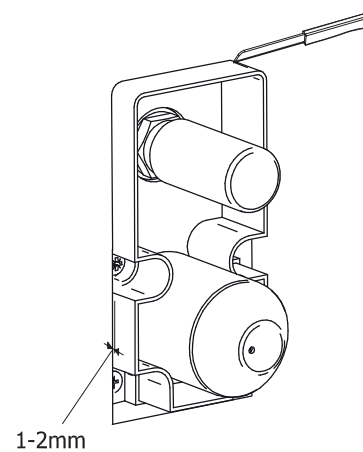


Bateria podtynkowa bez przełącznika

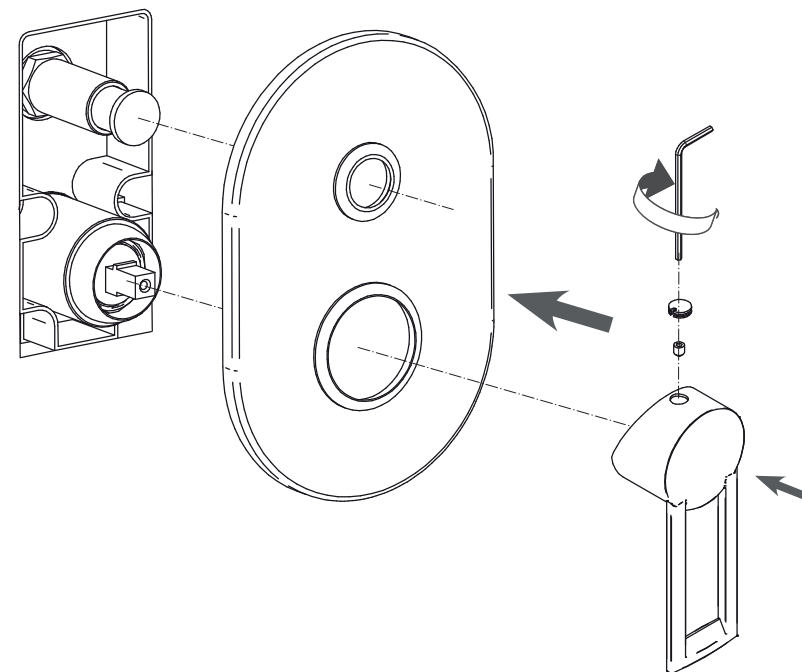


2

3

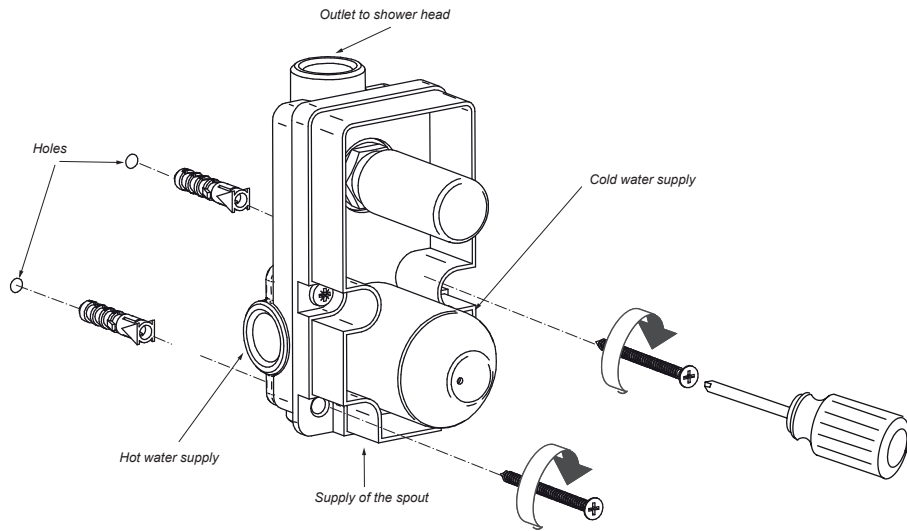


5



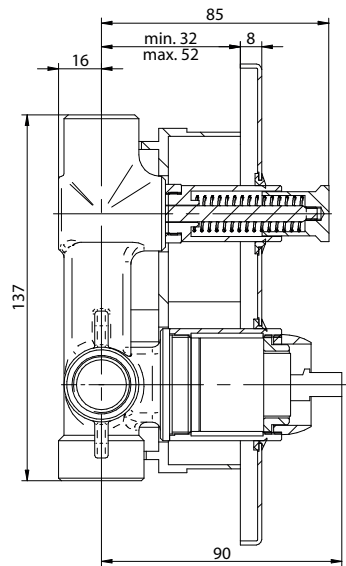
7

1

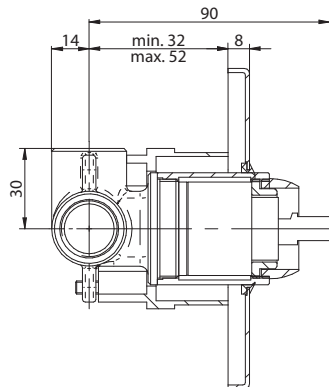


2

Concealed mixer with switch

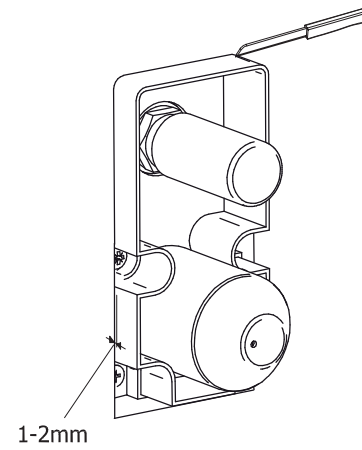


Concealed mixer without switch

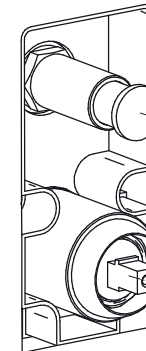


6

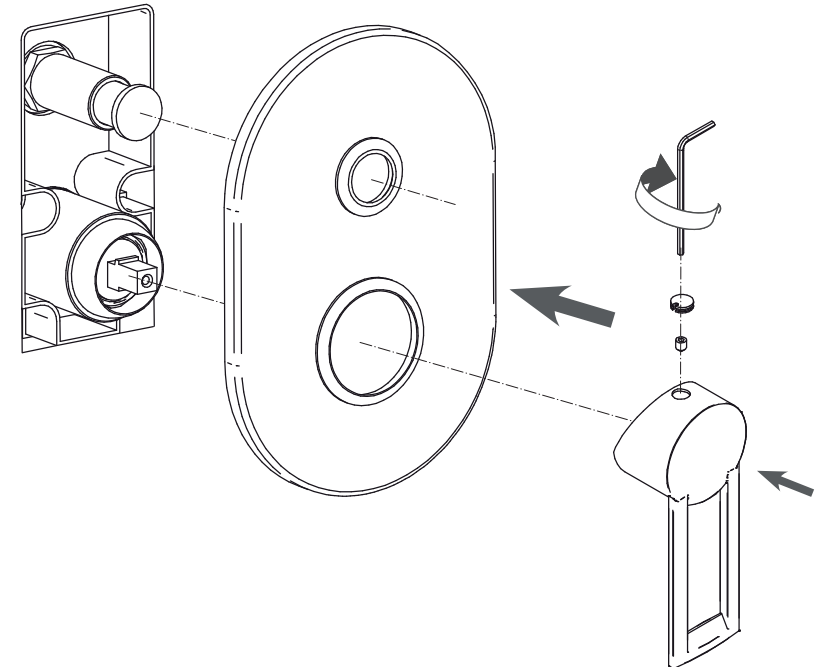
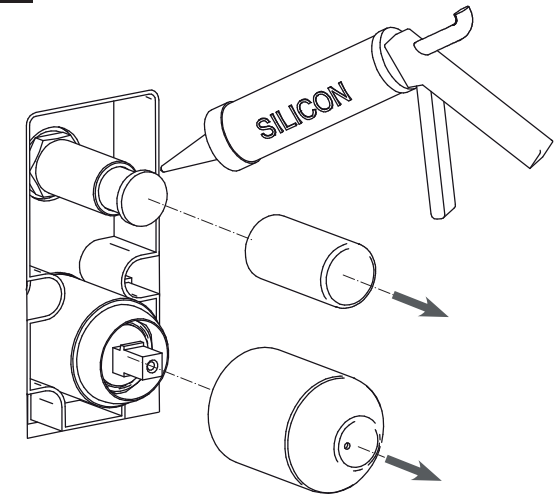
3



5



4



3

## 4. KONSERWACJA

- Gwarancją prawidłowego działania baterii wyposażonych w ceramiczne regulatory przepływu jest czysta woda, to znaczy nie zawierająca takich zanieczyszczeń jak: piasek, kamień kotłowy itp. W związku z powyższym wymagane jest wyposażenie instalacji wodociągowej w filtry siatkowe, a w przypadku braku takich możliwości w indywidualne zawory odcinające z filtrem, przeznaczone do baterii.
- W przypadku zwiększonego oporu sterowania nie wolno wywierać większego nacisku na dźwignię, gdyż może to spowodować uszkodzenie regulatora przepływu. W takiej sytuacji należy wymontować regulator i usunąć zanieczyszczenia w nim zgromadzone.

**Czyszczenie powłok zewnętrznych:**

- Do usuwania brudu i plam stosować jedynie neutralne środki czyszczące przeznaczone do czyszczenia armatury oraz wodę. **Należy przestrzegać zasad użycia stosowanego środka czyszczącego.** Do rozpuszczania kamienia użyć octu, następnie przepłukać powierzchnię czystą wodą i wytrzeć do sucha szmatką.
- W żadnym przypadku nie wolno czyścić powierzchni baterii chropowatymi ściereczkami lub środkami czyszczącymi zawierającymi materiały ściernie i kwasy.
- Do czyszczenia części wykonanych z tworzywa sztucznego i lakierowanych nie wolno używać środków zawierających alkohol, substancje dezynfekujące, rozpuszczalniki oraz mocne zasady.

## 1. APPLICATION

Single handed mixers are appliances, which enable drawing of cold and hot water from water supply system under pressure up to 0,1 MPa and temperature up to 90°C. The following types of mixers are distinguished in this manual, depending on installation method:

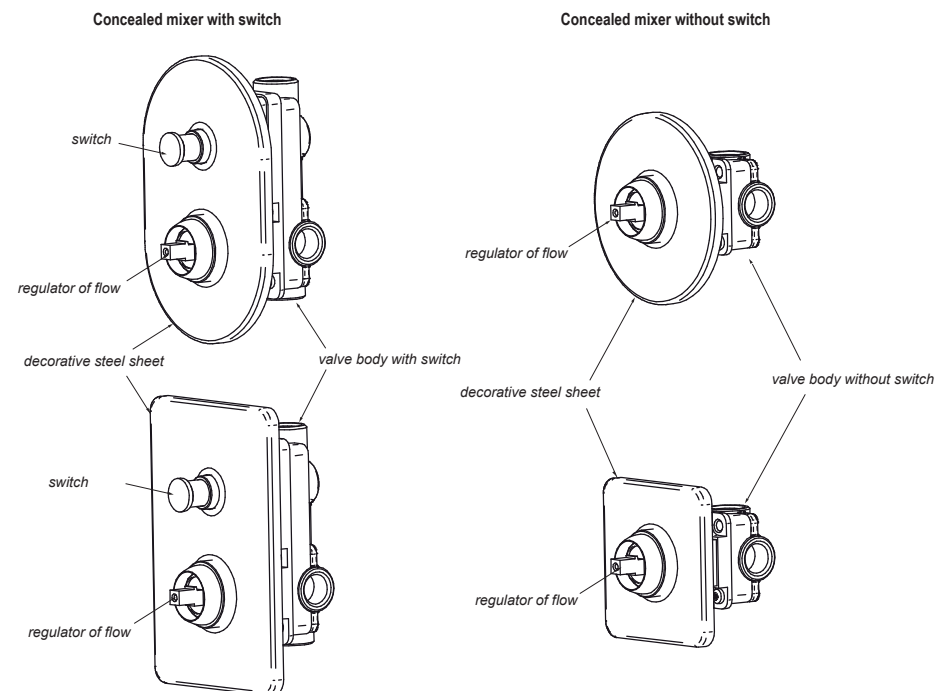
- concealed tap with switch,
- concealed tap without switch.

## 2. FUNCTION

Opening of water outflow and variable adjustment of its flow rate is effected by means of tilting the handle upwards. Tilting the handle downwards closes the water outflow.

Temperature of water is increased by turning the handle counterclockwise, and decreased by turning the handle clockwise. The switching valve is intended for selection of operation mode: pushing the knob of the switch results in water outflow through the shower head, while pulling the knob of the switch results in water outflow through the spout (or another receiver, e.g. hand-held sprayer). After the water outflow is closed, the knob of the switch returns automatically to home position (water outflow is directed to the spout).

## 3. INSTALLATION

**Installation of shower mixer in a wall**

- Prepare a recess in a wall, of dimensions enabling proper positioning of the shower mixer and connecting it to the system (Fig. 1).  
ATTENTION! For proper work of the switch is recommended minimum pressure of 1 bar.
- Position the shower mixer together with installation covers in the recess in the wall. Outer surface of finishing wall should fall within MIN.-MAX range, determined by assembly cover (Fig. 2).
- If assembly cover extends over face of finishing wall, cut it carefully off with sharp blade and seal it around with silicone (Fig. 3 and Fig. 4).
- Slide the decorative sheet together with seal onto the mixer, carefully slide it to the wall and locate in proper position (Fig. 5).
- Put the lever onto the mixer stem and tighten the fixing screw with Allen key, then push the hole plug in (Fig. 5)